

RAZER
BLACKWIDOW CHROMA



Le clavier mécanique Razer BlackWidow a été lancé en 2010 et est rapidement devenu le clavier de jeu le plus prisé et le plus vendu dans le monde entier, devenant le choix préféré des athlètes de sports électroniques. Quatre ans plus tard, la création des touches mécaniques Razer™ a donné au Razer BlackWidow un avantage encore plus important, avec le premier clavier mécanique entièrement conçu spécifiquement pour le jeu. Ceci a permis aux joueurs d'exploiter au mieux leur talent, avec une vitesse et une précision meilleures que jamais. En redéfinissant les limites des performances, ce clavier de jeu mécanique d'exception a pris un avantage déterminant sur ses concurrents.

Désormais, avec le rétro-éclairage personnalisable Chroma, cette icône du jeu met la barre encore plus haut en introduisant des touches rétroéclairées multicolores à contrôle individuel, permettant une personnalisation absolue. Affichant le design distinctif du Razer BlackWidow, le Razer BlackWidow Chroma vous offre la liberté absolue de vous exprimer, non seulement avec un impressionnant spectre de couleurs, mais également avec des commandes à éclairage individuel.

SOMMAIRE

1. CONTENU DE LA BOÎTE / CONFIGURATION SYSTÈME NÉCESSAIRE	2
2. ENREGISTREMENT / ASSISTANCE TECHNIQUE	2
3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	3
4. DISPOSITION DU CLAVIER	4
5. INSTALLATION DE VOTRE RAZER BLACKWIDOW CHROMA	5
6. UTILISATION DE VOTRE RAZER BLACKWIDOW CHROMA	6
7. CONFIGURATION DE VOTRE RAZER BLACKWIDOW CHROMA	8
8. SÉCURITÉ ET ENTRETIEN	23
9. MENTIONS LÉGALES	25

1. CONTENU DE LA BOÎTE / CONFIGURATION SYSTÈME NÉCESSAIRE

CONTENU DE LA BOÎTE

- Clavier de jeu Razer BlackWidow Chroma
- Guide de démarrage rapide
- Guide des informations importantes du produit

CONFIGURATION SYSTÈME NÉCESSAIRE

- PC avec port USB 2.0
- Windows® 8 / Windows® 7 / Windows Vista® / Windows® XP (32-bit) / Mac OS (
- Connexion Internet
- 200 Mo d'espace libre sur le disque dur

2. ENREGISTREMENT / ASSISTANCE TECHNIQUE

Créez dès aujourd'hui un compte Synapse pour obtenir des informations en temps réel sur le statut de la garantie de votre produit. Pour en savoir plus sur Synapse et toutes ses caractéristiques, rendez-vous sur www.razerzone.com/fr-fr/synapse.

Si vous êtes déjà utilisateur de Synapse, enregistrez votre produit en cliquant sur votre adresse électronique dans l'application Synapse et sélectionnez Statut de la garantie dans le menu déroulant.

Pour enregistrer votre produit en ligne, rendez-vous sur www.razerzone.com/registration. Remarque : vous ne pourrez pas consulter le statut de votre garantie si vous vous enregistrez sur le site Web.

ASSISTANCE TECHNIQUE

Vous bénéficierez:

- D'une garantie limitée de 1 an offerte par le fabricant
- D'une assistance technique en ligne gratuite sur le site www.razersupport.com.

3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

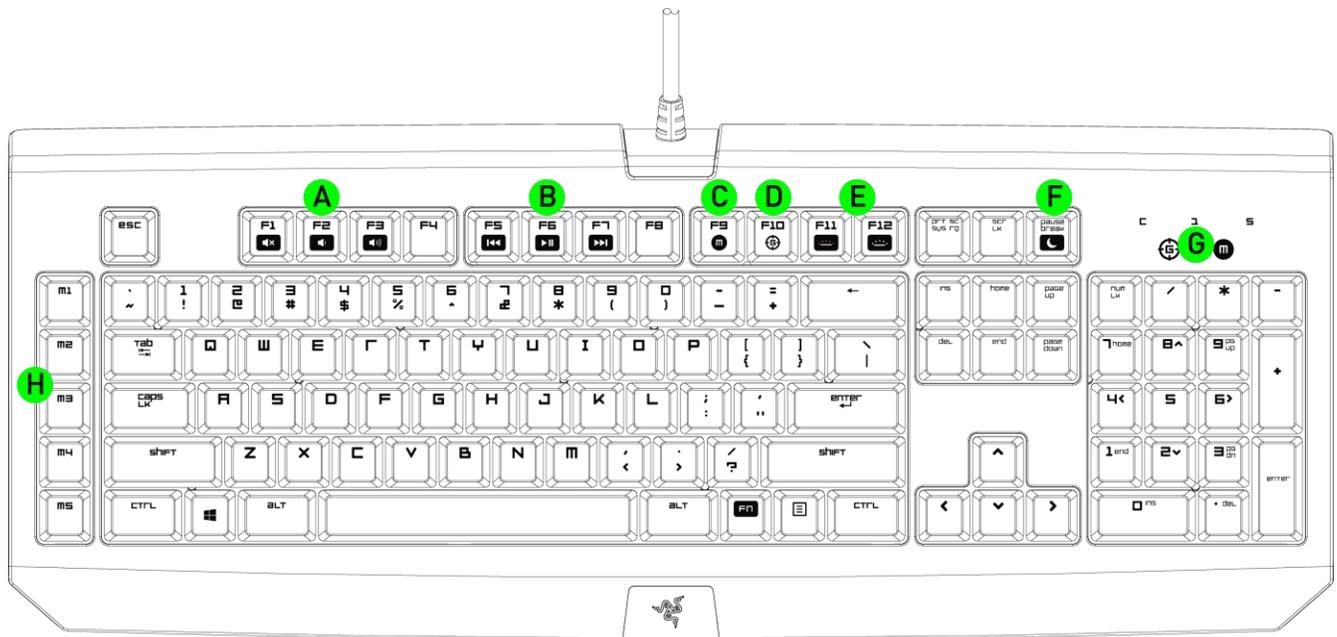
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Touches mécaniques Razer™ avec force d'activation de 50 g
- Durée de vie de 60 millions de frappes
- Rétroéclairage Chroma avec 16,8 millions de possibilités de couleurs
- Compatible avec Razer Synapse
- Capacité anti-ghosting de 10 touches simultanées
- Touches entièrement programmables avec enregistrement de macros à la volée
- 5 touches macro supplémentaires
- Option mode jeu
- Prises sortie audio/entrée micro
- Prise USB
- Fonction Ultrapolling 1 000 Hz
- Câbles en fibre tressée

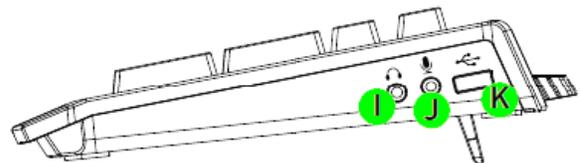
DIMENSIONS ET POIDS APPROXIMATIFS:

- Largeur 475mm / 18.72"
- Hauteur 171mm / 6.74"
- Profondeur 39mm / 1.54"
- Poids 1500g / 3.31lbs

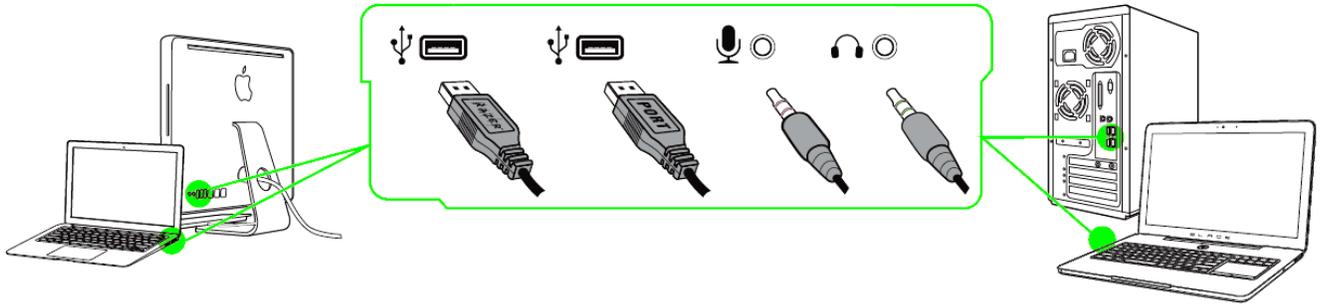
4. DISPOSITION DU CLAVIER



- A. Touches de contrôle du volume
- B. Touches multimédia
- C. Touche d'enregistrement de macro à la volée
- D. Touche d'activation du mode jeu
- E. Touches de contrôle des LED
- F. Touche de mode veille
- G. Voyants LED
- H. 5 touches macro supplémentaires
- I. Sortie audio
- J. Entrée micro
- K. Port USB Pass-through



5. INSTALLATION DE VOTRE RAZER BLACKWIDOW CHROMA



Étape 1: Connectez votre appareil Razer au port USB de votre ordinateur.

Étape 2: Installez Razer Synapse lorsque vous y êtes invité* ou téléchargez le programme d'installation sur www.razerzone.com/fr-fr/synapse.

Étape 3: Créez votre identifiant Razer ou connectez-vous à Synapse avec votre identifiant Razer existant.

*Valable pour Windows 8 et versions ultérieures.

Remarque : par défaut, la Razer BlackWidow Chroma est configurée en cycle de spectre. Pour personnaliser l'éclairage, veuillez installer Razer Synapse.

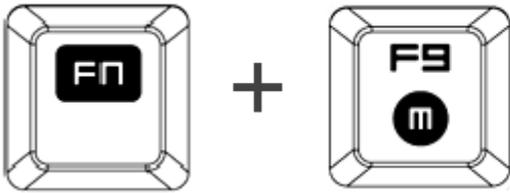
6. UTILISATION DE VOTRE RAZER BLACKWIDOW CHROMA



Le fait d'appuyer sur la touche *FN* en même temps que sur les touches de fonctions active leurs fonctionnalités secondaires.

Touches de fonctions	Description des fonctionnalités
Three keycaps: F1 with a speaker and an 'x' (mute), F2 with a speaker and a single line (volume down), and F3 with a speaker and three lines (volume up).	Les commandes du volume vous permettent de désactiver le son (), de le baisser () et de l'augmenter ().
Three keycaps: F5 with a double left arrow (previous track), F6 with a right arrow and a vertical bar (play/pause), and F7 with a double right arrow (next track).	Les touches multimédias vous permettent de lire/d'interrompre () une piste, de revenir aux pistes précédentes () ou de passer aux pistes suivantes ().
Two keycaps: F11 with a horizontal line and three dots above it (brightness down), and F12 with a horizontal line and three dots above it (brightness up).	Les touches de contrôle des voyants vous permettent de réduire () ou d'augmenter () la luminosité du logo Razer en forme de serpent à trois têtes.
A keycap with the text "pause break" and a crescent moon icon below it.	Le bouton de mise en veille vous permet de suspendre toutes les activités du système d'exploitation. Cette fonction réduit la consommation d'énergie lorsque l'ordinateur est inutilisé.

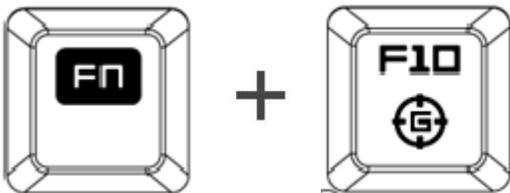
ENREGISTREMENT DE MACROS À LA VOLÉE



Pour enregistrer une macro, procédez comme suit:

1. Utilisez la combinaison de touches ci-dessus pour lancer l'enregistrement.
2. Le voyant d'enregistrement de macro s'allume pour vous indiquer que l'appareil est prêt à enregistrer.
3. Appuyez sur les touches que vous souhaitez enregistrer.
4. Appuyez sur FN + F9 pour sauvegarder votre macro ou sur ESC pour annuler l'enregistrement. Le voyant d'enregistrement de macro clignote pour vous informer que l'appareil a stoppé l'enregistrement et est prêt à sauvegarder la macro.
5. Appuyez sur la touche sur laquelle vous souhaitez enregistrer votre macro.

MODE JEU



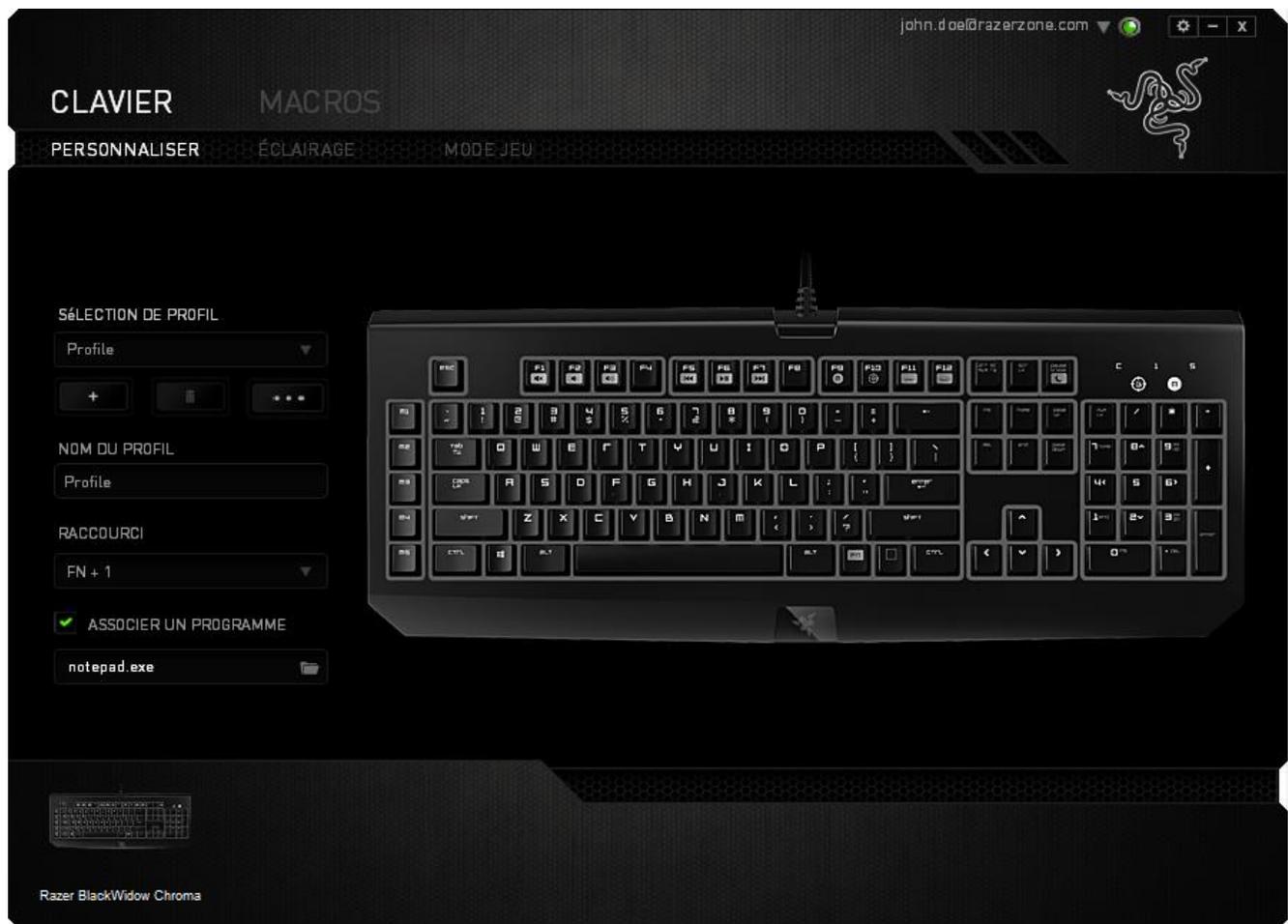
L'activation du mode de jeu vous permet de désactiver la touche Windows afin d'éviter tout appui accidentel. Razer Synapse propose en outre la désactivation des combinaisons Alt + Tab et Alt + F4 via l'onglet Mode de jeu. Un voyant s'allume lorsque le mode Jeu est activé.

7. CONFIGURATION DE VOTRE RAZER BLACKWIDOW CHROMA

Avis de non-responsabilité : Vous devez vous connecter à Razer Synapse pour accéder aux fonctionnalités décrites dans cette section. Ces dernières sont soumises à des modifications en fonction de la version logicielle actuelle et de votre système d'exploitation.

ONGLET CLAVIER

L'onglet Clavier est la première page qui s'affiche lorsque vous installez pour la première fois Razer Synapse. Il vous permet de personnaliser les profils et les affectations des touches de votre appareil.



Profil

Un profil constitue un moyen pratique d'organiser vos paramètres personnalisés. Le nombre de profils dont vous disposez est illimité ! Tout changement effectué au sein de chaque onglet est automatiquement enregistré dans le profil actuel et stocké dans un serveur sur le Cloud.



Vous pouvez créer un nouveau profil en cliquant sur le bouton  ou supprimer le profil actuel en cliquant sur le même bouton . Le bouton  vous permet de copier, importer et exporter des profils. Votre profil actuel par défaut est nommé « Profil ». Vous pouvez cependant le renommer dans le champ situé sous NOM DU PROFIL.

Chaque profil peut être configuré sur *FN + 0 - 9* en utilisant le menu déroulant *RACCOURCI* vous permettant de changer de profil rapidement. Grâce à l'option ASSOCIER UN PROGRAMME, chaque profil peut être paramétré pour s'activer automatiquement lorsque vous exécutez un programme ou une application.

Onglet Personnaliser

À partir de l'onglet Personnaliser, vous pouvez modifier les fonctionnalités de base de votre appareil, les affectations des touches par exemple, en fonction de vos besoins. Les modifications apportées dans cet onglet sont automatiquement enregistrées sur votre profil actif.



Menu D'affectation Des Touches

Au départ, toutes les touches sont définies sur *VALEUR PAR DÉFAUT*. Vous pouvez toutefois modifier la fonction de ces boutons en cliquant sur l'un d'entre eux pour accéder au menu d'affectation des touches.



Les options de personnalisation et leur description sont répertoriées ci-dessous.



Par défaut

Cette option vous permet de restaurer la fonction d'origine de la touche. Pour choisir la *PAR DÉFAUT*, sélectionnez-la dans le menu d'affectation des touches.



Fonction clavier

Cette option vous permet d'affecter à chaque touche une autre fonction de clavier. Pour choisir une fonction de clavier, sélectionnez *FONCTION DE CLAVIER* dans le menu d'affectation des touches et saisissez la touche désirée. Vous pouvez également inclure des touches de modification comme *Ctrl*, *Maj* ou *Alt*, seules ou combinées.



Fonction souris

Cette option vous permet d'affecter à chaque touche une fonction d'un bouton de la souris. Pour choisir une fonction de souris, sélectionnez *FONCTION DE SOURIS* dans le menu déroulant principal. Le sous-menu *CONFIGURATION DES BOUTONS* s'affiche.

Ce sous-menu comporte les options suivantes :

- | | |
|---------------------------|--|
| Clic gauche | - Permet d'exécuter un clic gauche à l'aide du bouton assigné. |
| Clic droit | - Permet d'exécuter un clic droit à l'aide du bouton assigné. |
| Clic de défilement | - Permet d'activer la fonction de défilement universel. |
| Double clic | - Permet d'exécuter un double clic à l'aide du bouton assigné. |
| Touche 4 | - Permet d'exécuter la commande Précédent sur la majorité des navigateurs Web. |
| Touche 5 | - Permet d'exécuter la commande Suivant sur la majorité des navigateurs Web. |
| Défilement vers le haut | - Permet d'exécuter la commande de défilement vers le haut à l'aide du bouton assigné. |
| Défilement vers le bas | - Permet d'exécuter la commande de défilement vers le bas à l'aide du bouton assigné. |
| Défilement vers la gauche | - Le bouton choisi effectue la commande « Défilement vers la gauche ». |
| Défilement vers la droite | - Le bouton choisi effectue la commande « Défilement vers la droite ». |



Entre plusieurs périphériques

La fonction inter-périphérique vous permet de modifier la fonctionnalité d'autres périphériques fonctionnant sous Razer Synapse. Certaines de ces fonctionnalités sont spécifiques à chaque périphérique, comme par exemple l'utilisation de votre clavier gamer Razer pour modifier la sensibilité de votre souris gamer Razer. Lorsque vous sélectionnez la fonction inter-périphérique à partir du menu Configuration des touches, un sous-menu s'affiche.

PÉRIPHÉRIQUE À RELIER vous permet de choisir quel périphérique Razer actuellement connecté peut être relié, alors que FONCTION vous permet de choisir quelle fonctionnalité vous souhaitez utiliser pour le périphérique relié.



Macro

Une macro est une séquence préenregistrée de pressions sur des touches exécutée pendant une durée précise. En définissant un bouton en tant que Macro, vous pouvez exécuter facilement une chaîne de commandes. Lorsque vous sélectionnez cette option dans le menu déroulant, le sous-menu qui s'affiche vous permet de choisir une commande de macro préenregistrée. Sélectionnez l'**ONGLET MACROS** pour en savoir plus sur la création de commande de macros.



Changer de profil

L'option Changer de profil vous permet de changer de profil à la volée et de charger immédiatement l'ensemble de vos paramètres préconfigurés. Lorsque vous sélectionnez l'option Switch Profile (Changer de profil) dans le menu d'affectation des touches, un sous-menu vous permet de choisir le profil que vous souhaitez utiliser. Un affichage à l'écran apparaît automatiquement à chaque fois que vous changez de profil.



Lancer programme

Lancer programme vous permet de lancer un programme ou un site web en utilisant la touche attribuée. Lorsque vous sélectionnez Lancer programme à partir du menu d'affectation des touches, deux options apparaissent qui vous permettent de chercher le programme spécifique que vous souhaitez ouvrir ou d'écrire l'adresse du site web que vous souhaitez consulter.



Multimédia

Cette option vous permet de relier des commandes de lecture multimédia à votre appareil. Après avoir sélectionné la fonction Multimédia, un sous-menu apparaît. Vous trouverez ci-dessous les commandes de lecture multimédia que vous pouvez choisir à partir du sous-menu :

Volume -	- Diminue le volume audio.
Volume +	- Augmente le volume audio.
Volume muet	- Coupe le volume.
Volume micro +	- Augmente le volume du microphone.
Volume micro -	- Diminue le volume du microphone.
Micro muet	- Coupe le microphone.
Tous muets	- Coupe le microphone et le volume audio.
Lecture / Pause	- Lire, mettre sur pause, ou reprendre la lecture du media en cours.
Titre précédent	- Lecture du titre précédent.
Titre suivant	- Lecture du titre suivant.



Icônes Windows 8

Cette option vous permet d'attribuer la touche à un raccourci de commande du système d'exploitation. Pour plus d'informations, rendez-vous sur : <http://windows.microsoft.com/fr-fr/windows-8/getting-around-tutorial>



Raccourcis Windows

Cette option vous permet d'attribuer la touche à un raccourci de commande du système d'exploitation. Pour plus d'informations, rendez-vous sur : <http://support.microsoft.com/kb/126449/fr>

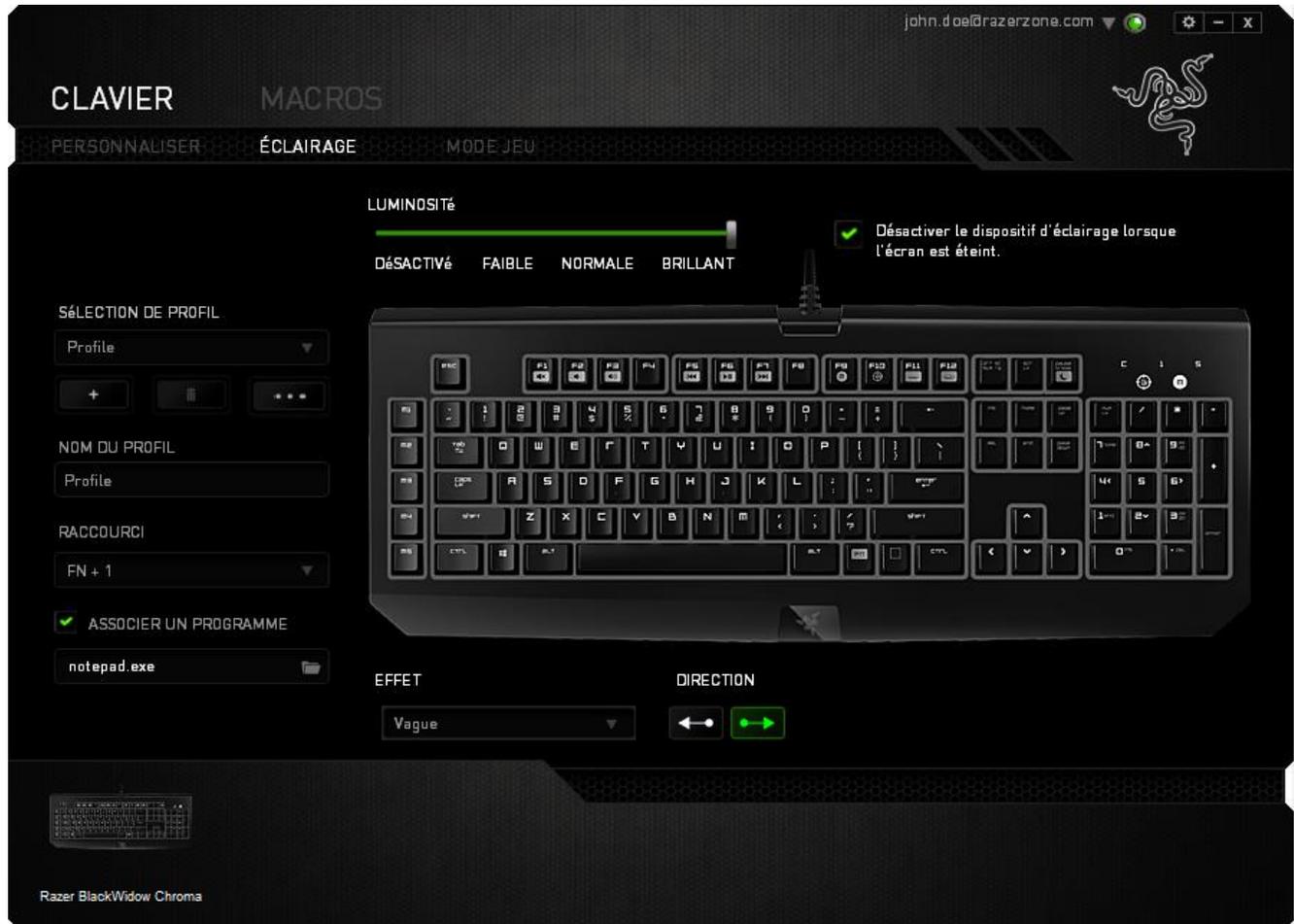


Désactiver

Cette option désactive la fonction du bouton assigné. Vous pouvez l'utiliser si un bouton particulier vous est inutile ou interfère avec votre jeu.

Onglet Éclairage

L'onglet Éclairage vous permet de personnaliser la couleur de l'éclairage de chaque touche individuellement ou de sélectionner des effets d'éclairage pré-installés pour les appliquer à tout le clavier. Vous pouvez aussi régler l'intensité de l'éclairage et programmer votre système pour qu'il éteigne tout l'éclairage du périphérique lorsque votre écran s'éteint. Les modifications effectuées dans cet onglet seront automatiquement enregistrées dans le profil actuel.



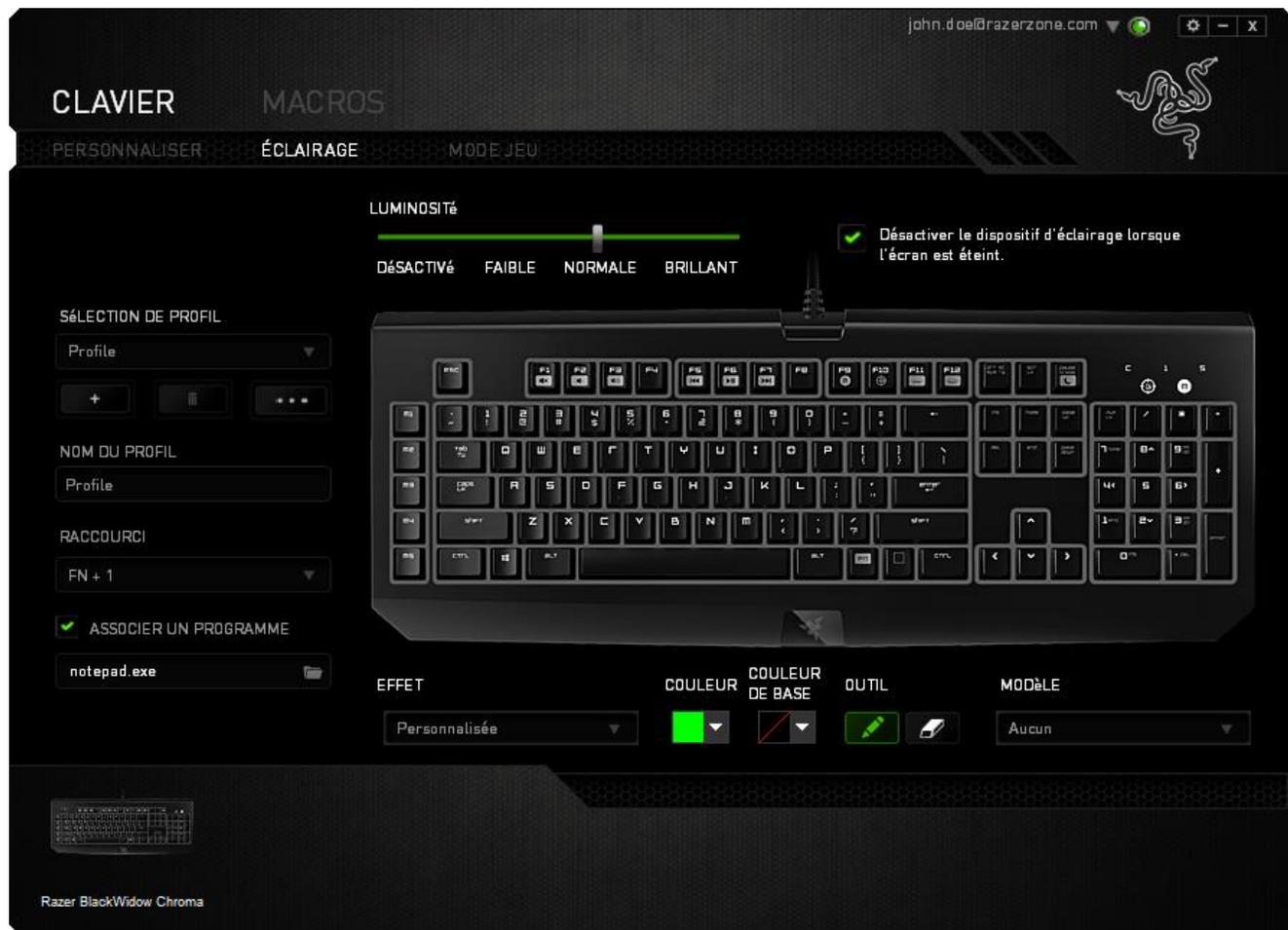
Effets d'éclairage pré-installés

Vous pouvez sélectionner plusieurs effets d'éclairage pré-installés et les appliquer à l'éclairage de tout votre clavier, tels que les effets spectre lumineux, respiration etc. L'effet par défaut est le spectre lumineux. Sélectionnez l'effet désiré et ses propriétés correspondantes (telles que la couleur) dans la partie basse de cet onglet.

Personnalisation des effets d'éclairage

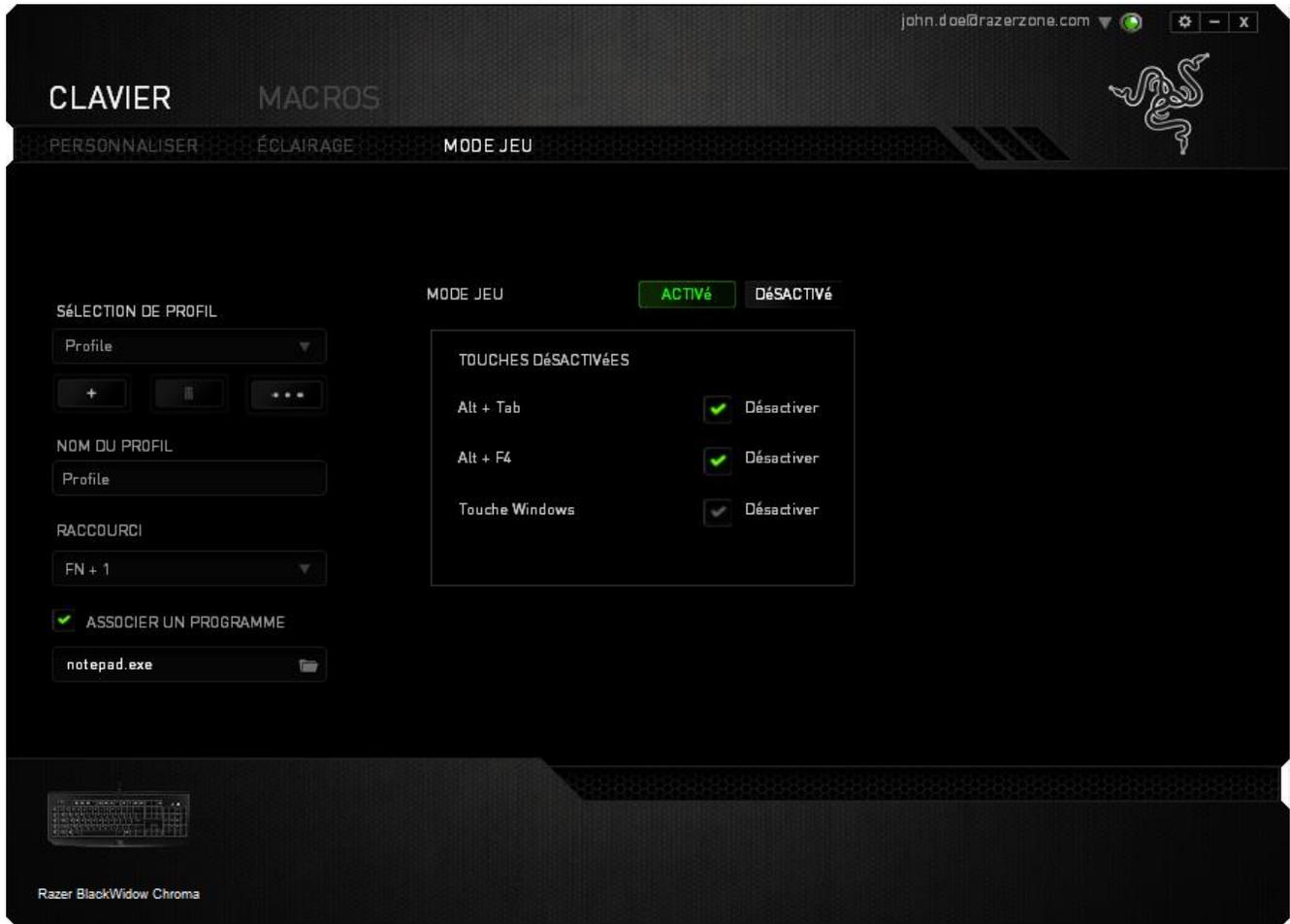
Vous pouvez également sélectionner la couleur de l'éclairage de chaque touche individuellement. Sélectionnez l'effet « Personnaliser » et choisissez la touche à modifier. Puis, choisissez une couleur grâce au sélecteur de couleur.

L'option « Personnaliser » comprend également des modèles pour les divers genres de jeux, tels que FPS, MOBA, MMO et RTS.



Onglet Mode Jeu

L'onglet Mode Jeu vous permet d'éviter toute manipulation accidentelle. En fonction de vos paramètres, vous pouvez choisir de désactiver la touche Windows, ainsi que les combinaisons Alt + Tab et Alt + F4. Vous pouvez en outre accentuer l'effet antighosting en activant la fonction Mode Jeu. Un voyant s'allume lorsque celle-ci est activée.



ONGLET MACROS

L'onglet Macros vous permet de créer une séquence précise de pressions de touches. Il vous permet également de créer des commandes de macros multiples et extrêmement longues.



La section Macro fonctionne de la même façon que le profil. Vous pouvez renommer une macro en saisissant le nouveau nom dans le champ situé sous *NOM DE LA MACRO*. La section Macro comporte également d'autres options, parmi lesquelles la création d'une nouvelle macro (bouton ), la suppression (bouton ) et la duplication (bouton ) de la macro active.

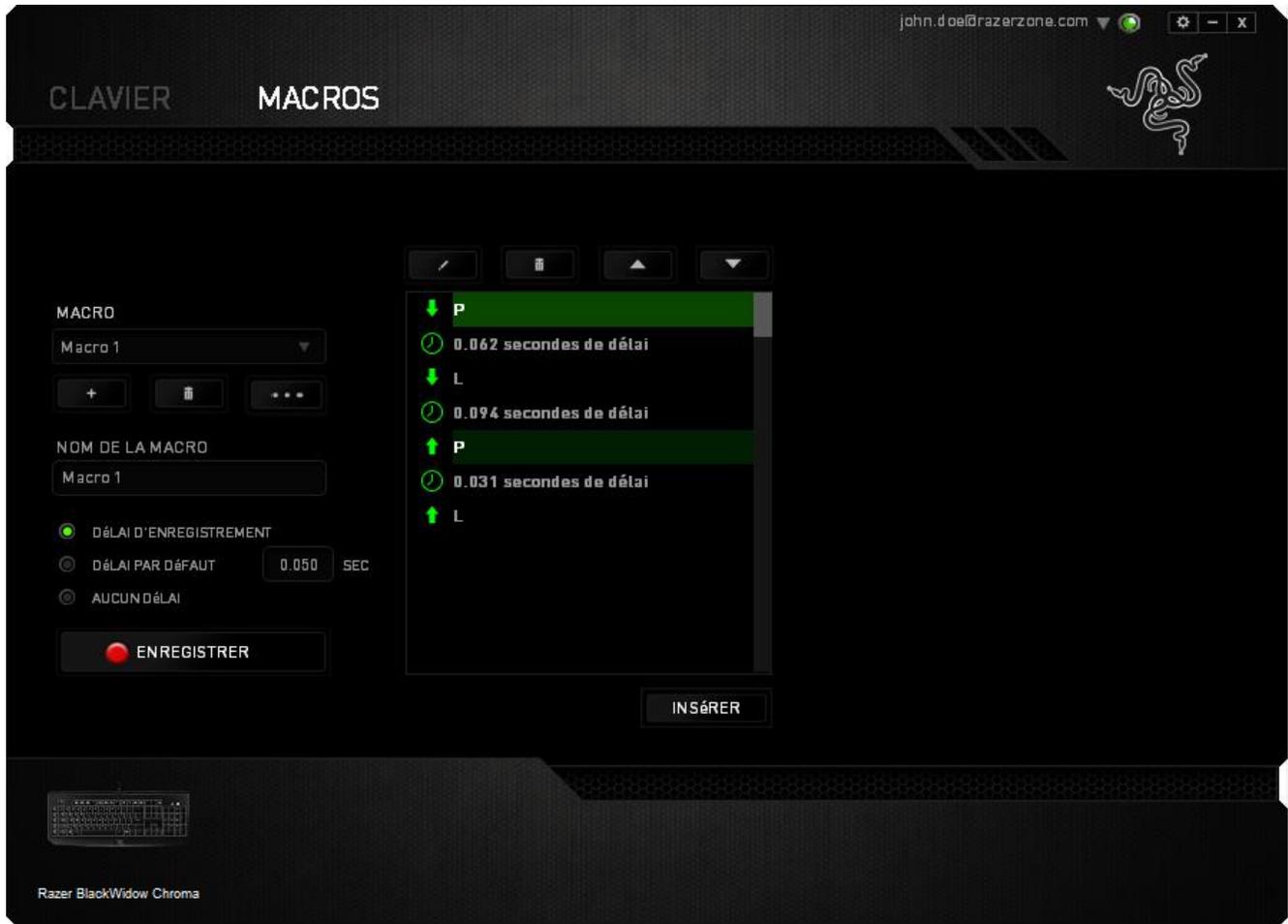
Pour créer une commande de macro, il vous suffit de cliquer sur le bouton . Ainsi, l'ensemble de vos pressions s'enregistreront automatiquement sur l'écran de la macro. Une fois vos commandes de macros enregistrées, cliquez sur le bouton  pour terminer la session.

La section Macro vous permet de spécifier les commandes de délai. Dans *ENREGISTRER LE DÉLAI*, les commandes de délai sont enregistrées dans l'ordre dans lequel elles ont été saisies. L'option *DÉLAI PAR DÉFAUT* est configurée sur une durée prédéfinie (en secondes). L'option *AUCUN DÉLAI* ignore l'ensemble des pauses entre les pressions des touches.



Remarque : Les valeurs que vous saisissez dans le champ des secondes (sec) peuvent comporter jusqu'à trois décimales.

Après avoir enregistré votre macro, vous pouvez modifier les commandes saisies en sélectionnant chacune d'entre elles sur l'écran de la macro. Les pressions s'affichent à la suite les unes des autres, avec la première commande figurant en haut de l'écran.



Le bouton  vous permet de modifier une commande spécifique. Le bouton  vous permet quant à lui de supprimer une commande. Les boutons  et  vous offrent la possibilité de déplacer une commande vers le haut ou vers le bas.

Le bouton  vous permet d'insérer des pressions ou délais supplémentaires avant ou après la commande sélectionnée.

Lorsque vous appuyez sur le bouton **Insérer**, une nouvelle fenêtre s'affiche à côté de la liste des commandes de macros. Le menu déroulant de cette fenêtre vous permet de choisir une touche ou un délai à ajouter avant ou après la commande de macro sélectionnée.





Vous pouvez ajouter un nouveau jeu de commandes de macros en cliquant sur le bouton  du menu. Vous pouvez également insérer des délais dans le champ de durée via le menu Délai.



8. SÉCURITÉ ET ENTRETIEN

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour utiliser votre Razer BlackWidow Chroma avec un maximum de sécurité, nous vous suggérons d'observer les conseils suivants :

1. Si vous avez des difficultés à faire fonctionner correctement l'appareil et que les conseils de dépannage ne fonctionnent pas, débranchez le clavier et contactez le service d'assistance téléphonique Razer ou demandez de l'aide sur www.razersupport.com. Ne tentez jamais de réparer vous-même cet appareil.
2. Ne tentez pas de démonter l'appareil (vous annuleriez de ce fait la garantie) et ne tentez pas de le réparer vous-même ni de l'utiliser avec un courant de charge anormal.
3. Protégez l'appareil des liquides et de l'humidité. N'utilisez l'appareil que dans la plage de températures suivante : 0 °C (32 °F) à 40 °C (104 °F). Si la température dépasse cette plage, mettez l'appareil hors tension afin de laisser la température se stabiliser jusqu'à un niveau optimal.

CONFORT

Voici certains conseils permettant d'optimiser votre confort lorsque vous utilisez l'appareil. Des recherches ont démontré que de longues périodes de mouvements répétitifs, de mauvaises positions de vos périphériques informatiques, de mauvaises positions corporelles et de mauvaises habitudes peuvent causer des désordres physiques et des lésions nerveuses, oculaires et musculaires. Voici quelques consignes pour éviter les blessures et vous garantir un confort optimal lorsque vous utilisez votre Razer BlackWidow Chroma.

1. Placez votre clavier et votre écran directement devant vous, avec la souris juste à côté. Placez vos coudes près des hanches, sans trop les écarter, et votre clavier à portée de main.
2. Ajustez la hauteur de votre chaise et de votre table afin que la hauteur du clavier et de la souris soit au niveau ou en dessous des coudes.

3. Appuyez bien vos pieds, gardez le dos droit et vos épaules détendues.
4. Durant le jeu, détendez votre poignet et gardez-le droit. Si vous répétez les mêmes mouvements avec vos mains, essayez de ne pas les plier, les allonger ni les tourner pendant de longues périodes.
5. Ne reposez pas vos poignets sur des surfaces dures trop longtemps. Utilisez un repose-poignet pour soutenir vos poignets pendant le jeu.
6. Personnalisez les touches de votre clavier selon votre style de jeu, afin de minimiser les mouvements répétitifs ou anormaux durant le jeu.
7. Ne restez pas assis dans la même position toute la journée. Levez-vous et éloignez-vous de votre bureau et faites des exercices d'étirement des bras, du cou, des épaules et des jambes.
8. Si vous sentez une gêne physique durant l'utilisation de votre clavier, notamment une douleur, un engourdissement ou des fourmillements dans les mains, les poignets, les coudes, le cou ou le dos, consultez immédiatement un médecin compétent.

ENTRETIEN ET UTILISATION

Le Razer BlackWidow Chroma requiert un entretien minimum pour fonctionner de façon optimale. Nous vous recommandons de déconnecter le clavier de l'ordinateur et de nettoyer les touches avec un tissu doux ou un coton-tige légèrement imbibé d'eau chaude une fois par mois afin d'éviter toute accumulation de saletés. N'utilisez pas de savon ni de produits nettoyants agressifs.

9. MENTIONS LÉGALES

INFORMATIONS DE DROITS D'AUTEUR ET D'AUTRES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

Copyright © 2009-2014 Razer Inc. Tous droits réservés. Razer, For Gamers By Gamers, et le logo du serpent à trois têtes sont des marques commerciales ou des marques déposées de Razer Inc. et/ou de sociétés affiliées aux États-Unis ou dans d'autres pays. Windows et le logo Windows sont des marques du Groupe de sociétés Microsoft. Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Razer Inc. (« Razer ») peut avoir des droits d'auteur, des marques de commerce, des secrets de fabrique, des brevets, des dépôts de brevets ou d'autres droits liés à la propriété intellectuelle (qu'ils soient déposés ou non) en rapport avec le produit, sujet de ce manuel principal. La distribution de ce manuel principal ne vous accorde aucune licence concernant ces droits d'auteur, marques de commerce, brevets ou autres droits de propriété intellectuelle. Le produit Razer BlackWidow Chroma (le « Produit ») peut différer des images, que ce soit sur l'emballage ou ailleurs. La société Razer réfute toute responsabilité relativement aux erreurs pouvant s'être glissées dans ce document. Les informations figurant dans les présentes sont sujettes à modification sans préavis.

GARANTIE DE PRODUIT LIMITÉE

Pour connaître les dernières conditions actuellement en vigueur pour la garantie de produit limitée, consultez le site www.razerzone.com/warranty.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Razer ne pourra en aucun cas être tenu comme responsable suite à des pertes de profits, de pertes d'informations ou de données, de dommages accidentels, indirects, punitifs ou consécutifs, survenant de quelque manière après la distribution, vente, revente, l'utilisation, ou l'impossibilité d'utiliser le Produit. En aucun cas, la responsabilité de Razer ne pourra dépasser le prix d'achat au détail du Produit.

COÛT D'ACQUISITION

Afin d'éviter toute ambiguïté, la société Razer ne peut, sous aucune circonstance, être tenue responsable de quelque coût d'acquisition sauf si elle avait été avisée de la possibilité de ces dommages et la société Razer ne peut, en aucun cas, être responsable de coûts d'acquisition dépassant le prix d'achat au détail du produit.

GÉNÉRAL

Ces termes sont régis et interprétés dans le cadre des lois de la juridiction dans laquelle le Produit a été acheté. Si l'un des termes dans la présente est tenu comme invalide ou inexécutable, ce terme sera alors (pour autant qu'il soit invalide ou inexécutable) sans effet et réputé exclu, sans invalider les autres termes restants. Razer se réserve le droit de modifier toute condition du présent accord à tout moment et sans préavis.

This device is manufactured under one or more of the following patents:

U.S. Pat. Nos. 8,605,063; 8,711,095; 8,367,947; 8,110,290;

P.R.C. Pat. Nos.[中华人民共和国发明专利号] ZL 200580049373.7;
ZL200680054309.2; ZL200780100766.5; ZL200980103943.4;

TW Pat. Nos. I 370219; I 394661; 台灣第 I 370219 號專利; 台灣第 I 394661 號專利;

KR Pat. Nos. 10-1260377; 10-1278955.

Further patents pending in various territories [专利申请，尚未授权].